

netpad
Win CE 4.1
Quick Start - Anleitung

28. Januar 2003 P/N A6122 0014 0001.A



*ISO 9001 zertifiziert
Qualitätssicherungssystem*



© Copyright 2002 der Psion Teklogix Inc., Mississauga, Ontario

Dieses Dokument und die darin enthaltenen Informationen sind Eigentum der Psion Teklogix Inc. und werden streng vertraulich herausgegeben. Das Dokument darf weder als Ganzes noch in Auszügen vervielfältigt oder kopiert werden, außer es dient zur Verkaufsförderung von Waren und Dienstleistungen des Unternehmens Psion Teklogix. Außerdem ist die Verwendung des Dokuments als Grundlage für Design, Herstellung oder für Subunternehmen oder jegliche andere Verwendung, die den Interessen der Psion Teklogix Inc. Schaden zuführen könnte, strengstens untersagt.

Alle Warenzeichen unterliegen dem Eigentumsanspruch der entsprechenden Hersteller.

Rückgabegarantie

Psion Teklogix gewährt eine Rückgabegarantie für einen Zeitraum von 12 Monaten. Ortsabhängig kann die Garantie auch länger sein. Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem zuständigen Psion Teklogix Kundenservice. Eine Auflistung unserer Servicebüros entnehmen Sie bitte Seite 45 „Weltweite Niederlassungen“. Die Gewährleistung auf die von Teklogix hergestellten Geräte erstreckt sich nicht auf Produkte, die in irgend einer Weise manipuliert, verändert oder repariert wurden, es sei denn, die Änderung oder Reparatur wurde von autorisiertem Service-Personal der Psion Teklogix durchgeführt. Einzelheiten entnehmen Sie bitte den Allgemeinen Geschäftsbedingungen der Psion Teklogix Inc.

Serviceleistungen

Bei Inanspruchnahme von Serviceleistungen übermitteln Sie bitte Informationen über Fehlereigenschaften und unter welchen Bedingungen das Gerät bei Auftreten des Fehlers verwendet wurde. Angaben über den Gerätetyp, das Modell und die Seriennummer sollten Sie ebenfalls beithalten. Bevor Sie ein Produkt an das Werk zurückschicken, wenden Sie sich bitte an den Kundenservice und verlangen eine Rücksendenummer.

Servicebüros

Psion Teklogix bietet seinen Kunden einen kompletten Service für alle Produkte. In Deutschland können Sie diesen Service über den Teklogix Kundenservice erreichen. Kontaktinformationen entnehmen Sie bitte „Serviceleistungen und Weltweite Niederlassungen“ auf Seite 43.

Haftungsausschluss

Psion Teklogix hat alle Sorgfalt walten lassen, um vollständige, korrekte und aktuelle Informationen mit dieser QuickStart - Anleitung zur Verfügung zu stellen. Psion Teklogix behält sich das Recht auf technische Änderungen ohne vorherige Ankündigung vor und übernimmt keinerlei Haftung für Schäden, einschließlich Folgeschäden, die durch die Nutzung dieses Handbuchs verursacht werden, selbst wenn sie sich auf Fehler, einschließlich Druckfehler in diesem Handbuch begründen.

Inhaltsverzeichnis

Konformitätserklärungen und Sicherheitshinweise	3
1. Einleitung	15
1.1 Applikationen auf dem <i>netpad</i>	15
1.1.1 Über ActiveSync.....	15
1.2 Pflegehinweise für das <i>netpad</i>	16
1.3 Zusatzprogramme und Applikationen von Drittherstellern ...	19
2. Vor der Inbetriebnahme	19
2.1 Leistungsmerkmale des <i>netpads</i>	19
2.2 Vorbereitungen vor Inbetriebnahme.....	21
2.2.1 Anbringen der Antenne.....	21
2.2.2 Verwendung des Gürtelholsters.....	22
2.2.3 Stromversorgung	23
2.2.4 Multimedia-Karten	26
2.2.5 Einlegen und Entfernen der SIM-Karte	27
2.3 Ein- und Ausschalten.....	30
2.4 Eingabestift finden und benutzen	31
2.5 Display, Befehlssymbole und Werkzeugleiste	32
2.6 Reset des <i>netpads</i>	33
2.7 Der Scanner	34
2.8 Erste Schritte	36
2.8.1 Navigieren zwischen Dateien und Ordnern	36
2.8.2 Starten von Programmen	36
2.8.3 Programme und Dateien	37
2.8.4 Dateneingabe	37

2.8.5	Menüs verwenden.....	38
2.8.6	Dialogfelder verwenden	39
2.8.7	Daten zwischen Programmen kopieren	41
3.	Die Docking-Station von netpad	41
3.1	Docking-Station verwenden.....	41
3.2	Einstellungen für den Datentransfer.....	42
4.	Serviceleistungen und weltweite Niederlassungen.....	43
4.1	Technische Unterstützung	43
4.2	Produktreparaturen	43
4.3	Weltweite Niederlassungen.....	45
4.4	World Wide Web	47

Konformitätserklärungen und Sicherheitshinweise

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Produkt: **Produktserie netpad 1000 mit serieller Docking Station**

Anwendbare EU-Richtlinien: EMV-Richtlinie: 89/336/EWG
Niederspannungsrichtlinie: 73/23/EWG

Übereinstimmung mit folgenden Normen wird erklärt: EN 55022: 1998; Klasse B;
EN 55024: 1998;
EN 61000-4-2; ± 4 kV CD; ± 8 kV AD
EN 61000-4-3; 3 V/m, 80-1000 MHz, 900 MHz
EN 61000-4-4; ± 1 kV Netzleitungen
EN 61000-4-5; ± 2 kV Gleichtaktbetrieb;
 ± 1 kV Differenzbetrieb
EN 61000-4-6; 3 V_{RMS}, 150 kHz-80 MHz
EN 61000-4-11; AC Netzschnittstellen
EN 61000-3-2; EN 61000-3-3;
EN 60950: 1992 + A1 + A2 + A3 + A4 + A11

Hersteller: Psion Teklogix Incorporated
2100 Meadowvale Boulevard
Mississauga, Ontario
Canada L5N 7J9

Herstellungsjahr: 2002

Anschrift des Herstellers in der Europäischen Union Psion Teklogix S.A.
La Duranne ; 135 Rue Rene Descartes
BP 421000
13591 Aix-En-Provence
Cedex 3; Frankreich

Produkttyp: Gerät im Bereich der Informationstechnologie

Geräteklasse: Handel und Leichtindustrie

Hersteller: Psion Teklogix Inc. Ontario, Kanada

Rechtlicher Vertreter in Europa Psion Teklogix S.A., Frankreich

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Produkt:	Produktserie netpad 3000 mit serieller Docking Station
Anwendbare EU-Richtlinien:	EMV-Richtlinie: 89/336/EWG Niederspannungsrichtlinie: 73/23/EWG
Übereinstimmung mit folgenden Normen wird erklärt:	EN 55022: 1998; Klasse B; EN 55024: 1998; EN 61000-4-2; ± 4 kV CD; ± 8 kV AD EN 61000-4-3; 3 V/m, 80-1000 MHz, 900 MHz EN 61000-4-4; ± 1 kV Netzleitungen EN 61000-4-5; ± 2 kV Gleichtaktbetrieb; ± 1 kV Differenzbetrieb EN 61000-4-6; 3 V _{RMS} , 150 kHz-80 MHz EN 61000-4-11; AC Netzschnittstellen EN 61000-3-2; EN 61000-3-3; EN 60950: 1992 + A1 + A2 + A3 + A4 + A11 EN 60825-1, AM.2:2001; Lasersicherheit
Hersteller:	Psion Teklogix Incorporated 2100 Meadowvale Boulevard Mississauga, Ontario Canada L5N 7J9
Herstellungsjahr:	2002
Anschrift des Herstellers in der Europäischen Union	Psion Teklogix S.A. La Duranne ; 135 Rue Rene Descartes BP 421000 13591 Aix-En-Provence Cedex 3; Frankreich
Produkttyp:	Gerät im Bereich der Informationstechnologie
Geräteklasse:	Handel und Leichtindustrie
Hersteller:	Psion Teklogix Inc. Ontario, Kanada
Rechtlicher Vertreter in Europa	Psion Teklogix S.A., Frankreich

FCC Information For The USA

FCC DECLARATION OF CONFORMITY (DOC)

Applicant's Name & Address:	PSION TEKLOGIX INC. 2100 Meadowvale Blvd. Mississauga, Ontario, Canada L5N 7J9 Tel.: (905) 813-9900
US Representative's Name & Address	Psion Teklogix Corp. 1810 Airport Exchange Blvd., Suite 500 Erlanger, Kentucky, 41018, USA Tel.: (859) 371-6006
Equipment Type / Environment:	Computing Devices for Home and Office Use
Trade Name / Model No.:	netpad
Year of Manufacture:	2002

Standard(s) to which Conformity is Declared:

The **netpad and Serial Docking Station**, supplied by Psion Teklogix, has been tested and found to comply with **FCC PART 15, SUBPART B - UNINTENTIONAL RADIATORS, CLASS B COMPUTING DEVICES FOR HOME & OFFICE USE**

Applicant:	Psion Teklogix Inc. Mississauga, Ontario, Canada
-------------------	---

Legal Representative in US:	Psion Teklogix Corp. Erlanger, Kentucky, USA
------------------------------------	---

CE-Kennzeichen

Für die Verwendung in Wohngebieten sowie im kommerziellen Umfeld und in Umgebungen der Leichtindustrie erfüllt dieses Produkt und seine in Großbritannien und Europa zugelassenen Peripheriegeräte alle Vorschriften, die für eine CE-Kennzeichnung erforderlich sind

R&TTE-Richtlinie 1999/5/EC

Das Gerät erfüllt die grundlegenden Anforderungen der RTTE-Richtlinie (1999/5/EG). (Den Wortlaut der Richtlinie finden Sie unter: www.pSIONTEKLOGIX.com).

This equipment complies with the essential requirements of EU Directive 1999/5/EC (Declaration available: www.pSIONTEKLOGIX.com).

Cet équipement est conforme aux principales caractéristiques définies dans la Directive européenne RTTE 1999/5/CE. (Déclaration disponible sur le site: www.pSIONTEKLOGIX.com).

Questa apparecchiatura è conforme ai requisiti essenziali della Direttiva Europea R&TTE 1999/5/CE. (Dichiarazione disponibile sul sito: www.pSIONTEKLOGIX.com).

Este equipo cumple los requisitos principales de la Directiva 1999/5/CE de la UE, “Equipos de Terminales de Radio y Telecomunicaciones”. (Declaración disponible en: www.pSIONTEKLOGIX.com).

Este equipamento cumpre os requisitos essenciais da Directiva 1999/5/CE do Parlamento Europeu e do Conselho (Directiva RTT). (Declaração disponível no endereço: www.pSIONTEKLOGIX.com).

Ο εξοπλισμός αυτός πληροί τις βασικές απαιτήσεις της κοινοτικής οδηγίας EU R&TTE 1999/5/EK. (Η δήλωση συμμόρφωσης διατίθεται στη διεύθυνση: www.pSIONTEKLOGIX.com)

Deze apparatuur voldoet aan de noodzakelijke vereisten van EUrichtlijn betreffende radioapparatuur en telecommunicatie-eindapparatuur 199/5/EG. (verklaring beschikbaar: www.pSIONteklogix.com).

Dette udstyr opfylder de Væsentlige krav i EU's direktiv 1999/5/EC om Radio- og teleterminaludstyr. (Erklæring findes på: www.pSIONteklogix.com).

Dette utstyret er i overensstemmelse med hovedkravene i R&TTEdirektivet (1999/5/EC) fra EU. (Erklæring finnes på: www.pSIONteklogix.com).

Utrustningen uppfyller kraven för EU-direktivet 1999/5/EC om ansluten teleutrustning och ömsesidigt erkännande av utrustningens överensstämmelse (R&TTE). (Förklaringen finns att läsa på: www.pSIONteklogix.com).

Tämä laite vastaa EU:n radio- ja telepäätelaitedirektiivin (EU R&TTE Directive 1999/5/EC) vaatimuksia. (Julkilausuma nähtävillä osoitteessa: www.pSIONteklogix.com).



Verwendung des 802.11 *netpad* in Frankreich:

Aufgrund der Einschränkungen der französischen Regierung, darf das 802.11 *netpad* nur innerhalb von Räumen verwendet werden. Eine Verwendung im Außenbereich ist eventuell auf Privatgelände nach Erteilung einer Erlaubnis des französischen Verteidigungsministeriums gestattet.

FCC-Sicherheitshinweise für Bediener

Störfrequenzen bei Funk- und TV

Dieses Gerät sendet Hochfrequenzenergie aus. Wenn es nicht ordnungsgemäß verwendet wird, d.h. unter strikter Einhaltung der in dieser Anleitung beschriebenen Anweisungen, kann das Gerät für die Funkkommunikation und den TV-Empfang beeinträchtigende Störfrequenzen verursachen. Das Gerät wurde geprüft und erfüllt nach den Richtlinien der FCC (Federal Communications Commission), Teil 15 die Vorschriften für Digitalgeräte, Klasse B. Der Betrieb des Geräts unterliegt den folgenden zwei Bedingungen:

1. Das Gerät darf keine schädigenden Störfrequenzen aussenden.
2. Das Gerät muss jede Störfrequenz tolerieren, die einen unerwünschten Betrieb verursachen kann.

Diese Einschränkungen dienen zum Schutz gegen schädliche Funkfrequenzen beim Einsatz in Wohngebieten. Es kann jedoch nicht ausgeschlossen werden, dass bei einer speziellen Geräteinstallation trotz der Befolgung der Anweisungen Störfrequenzen auftreten. Wenn dieses Gerät den Empfang von Radio oder Fernseher durch Störfrequenzen beeinträchtigt, – dies können Sie herausfinden, indem Sie das Gerät aus- und dann wieder einschalten – sollte der Bediener versuchen, die Störfrequenz durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu korrigieren:

- Richten Sie die Empfangsantenne neu aus bzw. suchen Sie einen neuen Standort.
- Vergrößern Sie die Distanz zwischen Gerät und Empfänger.
- Schließen Sie das Gerät an den Ausgang eines Stromkreises an, der nicht mit dem Empfangsgerät verbunden ist.
- Wenden Sie sich an den Händler oder einen erfahrenen Radio/TV –Fachmann.

Für Kunden in den USA kann folgende von der FCC herausgegebene Broschüre hilfreich sein: “How to Identify and Resolve Radio-TV Interference Problems“.

Die Broschüre ist unter folgender Referenz erhältlich:

US Government Printing Office, Washington, DC 20402 - Stock No. 004-000-00345-4.

Aussendung von Funkfrequenzen

Verwenden Sie das *netpad* nicht auf Flughäfen oder in Kliniken, da hier Einrichtungen installiert sein können, für die keine Abschirmung gegen Hochfrequenzenergie vorhanden ist. Die Verwendung des *netpads* in Flugzeugen oder in Krankenhäusern ist nur nach Einholung einer Erlaubnis gestattet.

Verwenden Sie das *netpad* nicht in der Nähe von Herzschrittmachern. Das Gerät kann den Betrieb von implantierten Geräten, wie z.B. Herzschrittmachern, beeinträchtigen. Vermeiden Sie bitte, das Gerät in der Nähe solcher Geräte abzulegen. Um die Gefahr von Störfrequenzen zu minimieren, halten Sie bitte einen Mindestabstand von 15 cm zwischen dem *netpad* und dem betreffenden Gerät ein. Wenn Sie Anlass zur Vermutung haben, dass Störfrequenzen auftreten, schalten Sie das *netpad* aus und konsultieren Sie Ihren Kardiologen.

Hinweis *Im August 1996 hat die Federal Communications Commission (FCC) der USA eine aktualisierte Version der Sicherheitsstandards für die von ihr zugelassenen Geräte und deren Einfluss auf die menschliche Gesundheit herausgegeben. Das netpad erfüllt die Richtlinien der FCC und deren Standards.*

Wenn Sie das netpad am Körper tragen, verwenden Sie bitte die mitgelieferten oder genehmigten Trageeinrichtungen, Holster oder anderes Tragezubehör für die Befestigung am Körper (Einzelheiten siehe Seite 22), um die Einhaltung der FCC-Richtlinien für Funkfrequenzen zu gewährleisten. Wenn Sie kein Tragezubehör für die Befestigung am Körper verwenden, stellen Sie bitte sicher, dass die Antenne beim Senden mindestens 1,5 cm vom Körper entfernt ist. Die Verwendung von nicht genehmigtem Zubehör kann zur Verletzung der FCC-Richtlinien führen.

Wichtige Sicherheitshinweise

Dieses Gerät wurde nach den FCC-Richtlinien und unter Bedingungen geprüft, bei denen abgeschirmte Kabel und Steckverbindungen zwischen dem Gerät und Peripheriegeräten verwendet wurden. Die Verwendung von abgeschirmten Kabeln und Steckverbindern ist wichtig, um den Einfluss von Störfrequenzen für Funk- und TV zu minimieren. Für das *netpad* passende, abgeschirmte Kabel erhalten Sie bei Ihrem autorisierten Psion Teklogix - Händler.

Durch jegliche Änderungen am Gerät oder Peripheriegeräten, die nicht ausdrücklich durch Psion Teklogix Inc. genehmigt werden, kann die FCC dem Anwender den Betrieb des Gerätes untersagen.

Hinweise zu Funkfrequenzen in Kanada

Dieses digitale Gerät der Klasse B erfüllt alle kanadischen Vorschriften für Störfrequenzen aussendende Geräte.

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

Sicherheitshinweise für Infrarotgeräte

LED-Produkt der Klasse 1

Dieses Produkt ist mit einer Infrarotschnittstelle ausgestattet, über die Dateien an andere Geräte gesendet und empfangen werden können. Diese nicht sichtbare Infrarotverbindung gilt nicht als gesundheitsschädlich und erfüllt die Richtlinie EN60825-1 (IEC825-1); wir empfehlen jedoch trotzdem, beim Übertragen folgende Sicherheitshinweise zu befolgen:

- Sehen Sie nicht in den Infrarotstrahl.
- Sehen Sie nicht mit optischen Geräten in den Infrarotstrahl.

Keine Teile in diesem Gerät dürfen vom Anwender ausgebaut oder repariert werden.

Sicherheitshinweise zum internen Scanner

Zu Ihrer eigenen Sicherheit beachten Sie bitte unbedingt die unter dem Abschnitt „Der Scanner“ auf Seite 34 beschriebenen Sicherheitshinweise.

Sicherheitshinweise für Akkus

VORSICHT!

Explosionsgefahr bei unsachgemäßer Verwendung, Ladung, Entsorgung oder Austausch des *netpad* - Akkus. Ersatz nur durch denselben oder einen vom Hersteller empfohlenen gleichwertigen Typ. Entsorgen Sie verbrauchte Akkus nach den unter dem Abschnitt „Sicherheitshinweise zu Lithium-Ionen-Akkus“ beschriebenen Anweisungen (siehe unten). Lesen Sie sich alle Sicherheitshinweise bitte sorgfältig durch.

CAUTION!

Danger of explosion if a *netpad* battery is incorrectly handled, charged, disposed of or replaced. Replace only with the same or equivalent type recommended by the manufacturer.

Sicherheitshinweise zu Lithium-Ionen-Akkus

Lagern Sie Akkus oder Batterien nicht bei Temperaturen über 60°C. Die optimale Lagertemperatur für eine maximale Lebensdauer liegt zwischen +10°C bis +35°C.

Wichtig: Bitte lesen Sie diese Sicherheitshinweise sorgfältig durch und befolgen Sie strikt alle Anweisungen!

VERBRAUCHTE AKKUS GEHÖREN IN DEN SONDERMÜLL und müssen entsprechend der Anweisungen des Herstellers ordnungsgemäß entsorgt werden. Bringen Sie verbrauchte Akkus entweder zu einer der örtlichen Sondermüllleinrichtungen oder senden Sie sie zur ordnungsgemäßen Entsorgung an eine der folgenden Psion Teklogix-Niederlassungen zurück:

Psion Teklogix GmbH
Jakob-Kaiser Straße 3
47877 Willich
Deutschland

Psion Teklogix S.A.
Parc Club Du Golf-Bat 1.
13856 Aix-En-Provence
Cedex 3; France

Psion Teklogix Inc.
2100 Meadowvale Blvd.
Mississauga, Ontario
L5N 7J9
Canada

Psion Teklogix Corp.
1810 Airport Exchange
Blvd. Suite 500
Erlanger, Kentucky
USA 41018

Vorsicht: Halten Sie sich bitte strikt an die unten stehenden Sicherheitshinweise, um ein Auslaufen der Batterie-säure, eine Hitzeentwicklung oder das Explodieren von Akkus zu VERHINDERN.

- ***Verwenden Sie die Akkus nur mit dem von Psion Teklogix gelieferten Netzteil.***
- ***Werfen Sie keine Akkus ins Feuer.***
- ***Vermeiden Sie Hitzeeinwirkungen auf den Akku. Temperaturen über 100°C können dazu führen, dass der flüssige Elektrolyt verdampft und die Zellen zerstört werden. Eine Verbrennung führt zu gesundheitsschädlichen Emissionen oder zu einer Explosion.***
- ***Akkus oder Batterien dürfen nicht unter –30°C geladen, verwendet oder gelagert werden. Für den Umgang mit Akkus gelten alle anwendbaren Landes- und Bundesgesetze und –vorschriften.***
- ***Der Akkupack enthält eingebaute Sicherheitsmechanismen. Um deren einwandfreie Funktion zu gewährleisten, bauen Sie den Pack nicht auseinander***

oder ändern Sie keine Teile des Akkus.

- *Schließen Sie den Akku nicht kurz, indem Sie das Terminal direkt mit Metallgegenständen, wie beispielsweise einem Draht, in Kontakt bringen. Befördern oder verwahren Sie den Akku nicht zusammen mit Metallgegenständen, wie Halskettchen oder Haarnadeln u.s.w.*
- *Verwenden Sie die Akkus nicht in der Nähe von Hitzequellen, wie z.B. einem Feuer oder Heizgerät.*
- *Tauchen Sie Akkus nicht ins Wasser.*
- *Für die Ladung von Akkus verwenden Sie nur das Ladegerät, das speziell für den Akku vorgesehen ist.*
- *Akkus dürfen weder aufgebrochen, noch geöffnet oder auseinandergelöst bzw. anderweitig mechanisch manipuliert werden.*
- *Stellen Sie keine Lötverbindungen direkt an dem Akku her.*
- *Schließen Sie den Akku nicht an einen elektrischen Ausgang an, wie z.B. einen Zigarettenanzünder.*
- *Legen Sie den Akku nicht in eine Mikrowelle oder einen unter Druck stehenden Behälter.*
- *Verwenden Sie den Akku nicht in Verbindung mit Primärbatterien (wie z.B. Trockenbatterien) oder Akkus mit unterschiedlichen Kapazitäten oder verschiedener Hersteller.*
- *Bei ungewöhnlicher Geruchs- oder Hitzeentwicklung, Verfärbung oder Deformierung eines Akkus oder anderer abnormer Erscheinungen, entfernen Sie die Akkus aus dem Gerät oder Ladegerät unverzüglich und ziehen Sie sie aus dem Verkehr.*
- *Wenn ein Akku innerhalb der angegebenen Ladezeit nicht aufgeladen werden kann, laden Sie ihn nicht weiter auf.*

- *Wenn ein Akku leckt, kann er zerbersten oder sich entzünden. Stellen Sie immer sicher, dass er nicht in die Nähe von Feuer gerät.*
- *Wenn ein Akku undicht ist, vermeiden Sie einen Kontakt mit Augen oder Haut. Wenn auslaufender Elektrolyt mit den Augen in Kontakt kommt, waschen Sie die Augen mit viel kaltem, fließendem Wasser aus und konsultieren Sie unverzüglich einen Arzt.*
- *Lagern Sie Akkus nicht bei extrem hohen Temperaturen (z.B. in einem Fahrzeug, das direkter Sonnenbestrahlung ausgesetzt ist). Akkus können sich dadurch überhitzen und entzünden. Außerdem können Leistung und Lebensdauer der Akkus dadurch herabgesetzt werden.*
- *Verwenden Sie Akkus nicht in Bereichen, in denen die statische Aufladung die vom Hersteller angegebene überschreitet.*
- *Halten Sie Akkus von Kindern fern.*

1. Einleitung

Diese Kurzanleitung enthält Informationen über Bedienung, Betrieb und Leistungsmerkmale des Psion Teklogix *netpad*. Weiterführende Informationen entnehmen Sie bitte der ausführlichen Bedienungsanleitung *netpad Win CE User Manual* (englische Version), der Online-Hilfe oder Ihrer entsprechenden Software-Dokumentation.

1.1 Applikationen auf dem *netpad*

Das *netpad* kann mit einer Vielzahl von Applikationen verwendet werden. Welche Applikationen speziell auf Ihrem *netpad* zur Verfügung stehen, hängt davon ab, für welchen Zweck Sie das Produkt erworben haben. Vorhanden ist eine Reihe von Standardapplikationen - die Installation von weiteren, benutzerspezifischen Programmen ist einfach.

Folgende Standardprogramme stehen zur Verfügung:

- **Wordpad**, ein einfaches Textverarbeitungsprogramm zur Erstellung von Briefen und anderen Dokumenten;
- **Inbox**, für das Versenden und Empfangen von E-Mails;
- **Internet Explorer**, um durch das Web zu surfen;
- **Rechner**, mit Standardfunktionen.

1.1.1 Über ActiveSync

Mit der PC-Verbindungssoftware ActiveSync von Microsoft kann das *netpad* an PCs angeschlossen werden, die mit folgenden Betriebssystemen laufen: Windows 95/98/2000/ME oder NT 4.0. Wenn Sie das *netpad* über Kabel mit einem PC verbinden auf dem ActiveSync installiert ist, haben Sie folgende Möglichkeiten:

- Sie können Ihre ***netpad*-Dateien** mit dem Windows Explorer des PCs ansehen, indem Sie im Fenster *Arbeitsplatz (My Computer)* das Symbol *Mobiles Gerät (Mobile Device)* anklicken.

- **Dateien** können mit **Drag-and-Drop** zwischen netpad und PC genauso hin- und hergeschoben bzw. gezogen werden, wie sie es beim Verschieben von Dateien zwischen Laufwerken gewöhnt sind. Die Dateien werden dabei gleichzeitig automatisch ins entsprechende Dateiformat konvertiert.
- Sie können Ihre **E-Mails und Ihr Adressbuch** auf dem netpad mit dem PC synchronisieren, um alles auf dem gleichen Stand zu halten.
- Sie können **Sicherungskopien** von Ihren netpad-Dateien auf Ihrem PC erstellen und diese erforderlichenfalls dann wieder auf das netpad laden.

Weitere Informationen hierzu entnehmen Sie bitte der Dokumentation zur ActiveSync-Software oder der englischen Bedienungsanleitung *netpad Win CE User Manual*.

1.2 Pflegehinweise für das netpad

Display

Das netpad-Display ist äußerst widerstandsfähig und bleibt Ihnen lange Zeit erhalten, wenn Sie bei der Bedienung den zugehörigen Eingabestift verwenden. Durch die Verwendung anderer Objekte, die nicht für die Bedienung genehmigt sind, können Sie das Display beschädigen.

Um den Screen möglichst lange intakt zu halten, muss er bei Verschmutzungen gereinigt werden. Zur Reinigung schalten Sie das netpad aus und wischen den Screen mit einem weichen, sauberen und trockenen Tuch vorsichtig ab. Falls eingestellt ist, dass sich das netpad bei Berührung des Displays automatisch einschaltet, müssen Sie diese Einstellung vor der Reinigung zuerst ändern.

Vorsicht *Verwenden Sie zur Reinigung des Displays niemals chemische Lösungsmittel.*

Aufladen

Um Schäden am *netpad* oder den Akkupacks des Geräts zu vermeiden, verwenden Sie bitte nur die von Psion Teklogix empfohlenen Ladegeräte und Docking-Stationen.

Sicherungsakku

Das *netpad* verfügt über einen wiederaufladbaren Sicherungsakku, um während des Aufladens oder Auswechslens des Hauptakkus die Speicherung der Daten sicherzustellen.

Der Sicherungsakku wird über den Hauptakku aufgeladen und hat nur eine beschränkte Lebensdauer. Um die Lebensdauer des Sicherungsakkus zu verlängern, vermeiden Sie bitte extreme Ent- und Wiederaufladung des Sicherungsakkus, indem Sie den Hauptakku des *netpad* möglichst voll aufgeladen halten.

Wichtig ***Wenn beide Akkus vollständig entladen werden, sind alle Anwenderdaten des RAM-Speichers verloren!***

Der Sicherungsakku darf nicht vom Bediener ausgewechselt werden. Falls ein Austausch erforderlich ist, bringen Sie das *netpad* zu einem von Psion Teklogix autorisierten Servicecenter oder schicken Sie es ein.

Schlagfestigkeit

Das *netpad* wurde so konzipiert, dass es Stürze aus 1,5 m Höhe auf Betonboden problemlos übersteht.

Wenn es aus größerer Höhe herunterfällt oder auf härtere Oberflächen, kann es beschädigt werden.

IP-Schutzklasse

Das *netpad* erfüllt die Anforderungen der Schutzklasse IP67 (Tauchfähigkeit) und kann bis zu 30 Minuten in einer Tiefe von 1 m in Wasser untergetaucht werden ohne Schaden zu erleiden. Tieferes Untertauchen oder Untertauchen für längere Zeit kann das *netpad* beschädigen.

Betriebstemperatur

Die Temperaturgrenzen für den Betrieb des *netpads* liegen bei -20°C bis $+60^{\circ}\text{C}$. Für Modelle mit Scanner liegen die Grenzen bei -20°C bis $+55^{\circ}\text{C}$. Eine Verwendung des *netpads* über diese Temperaturgrenzen hinweg kann seine Lebensdauer verkürzen.

Vermeiden Sie abrupte Temperaturänderungen, da auch dies zu Schäden führen kann.

Wichtig *Aus Sicherheitsgründen sollte das Laden des netpad-Akkus im Temperaturbereich zwischen -20°C bis $+60^{\circ}\text{C}$ erfolgen. Bei Modellen mit Scanner liegen die Temperaturgrenzen bei -20°C bis $+55^{\circ}\text{C}$. Bei Über-/Unterschreitung dieser Temperaturgrenzen ist wegen der Sicherheitsschaltkreise für den netpad-Akku eine Ladung nicht möglich.*

Lagertemperatur

Die Lagertemperatur für das *netpad* liegt zwischen -25°C und $+70^{\circ}\text{C}$. Für Modelle mit Scanner liegen die Grenzen bei -25°C bis $+60^{\circ}\text{C}$. Eine Lagerung des *netpads* über diese Temperaturgrenzen hinweg kann seine Lebensdauer verkürzen.

Eine längere Lebensdauer der Akkupacks bei regelmäßigem Gebrauch erreichen Sie bei einer Lagertemperatur zwischen $+10^{\circ}\text{C}$ und $+35^{\circ}\text{C}$.

Wenn Sie das *netpad* für längere Zeit nicht benutzen, entnehmen Sie bitte den Hauptakku und lagern Sie ihn nach vollständiger Entladung getrennt.

Feuchtigkeit

Das *netpad* kann in einer Umgebung mit Feuchtigkeitswerten von 0 bis 95% verwendet werden. Eine Verwendung in Kondensierungsfeuchtigkeit oder bei Feuchtigkeitswerten, die diese Grenzen überschreiten, kann das *netpad* beschädigen.

Magnetische Felder und statische Aufladungen

Der Magnet des *netpad*-Lautsprechers kann auf magnetische Datenträger gespeicherte Daten zerstören. Legen Sie das *netpad* daher nicht in die Nähe von Kreditkarten oder anderen magnetischen Medien.

Vermeiden Sie, das *netpad* starken magnetischen Feldern oder statische Aufladungen auszusetzen. Dies kann zu Datenverlust oder Beschädigung des *netpads* führen.

Wartung

Versuchen Sie nicht, das *netpad* auseinanderzubauen. Es gibt keine Teile im *netpad*, die der Anwender selbst warten müsste. Wenn Sie das *netpad* auseinanderbauen, erlischt damit Ihre Garantie.

1.3 Zusatzprogramme und Applikationen von Drittherstellern

Psion Teklogix ist mit einer Reihe von Unternehmen Partnerschaften eingegangen, um Ihnen die bestmögliche Anbindung sowie Datenbanktools für das *netpad* zur Verfügung zu stellen. Einzelheiten darüber finden Sie im Web unter <http://partners.psionteklogix.com/partners/>.

2. Vor der Inbetriebnahme

2.1 Leistungsmerkmale des *netpads*

Das *netpad* ist ein mobiler Touch Screen-Computer mit dem Betriebssystem Windows CE.Net. Es ist mit einem berührungsempfindlichen ½ VGA-Display ausgestattet, leicht an Gewicht, schlagfest und wasserdicht und wurde zum Gebrauch in vielen verschiedenen Anwendungsbereichen entwickelt, einschließlich Außendienst, Versicherungen, Transport, Verkehr und Fertigung sowie für das Gesundheitswesen und Klinikanwendungen. Das *netpad* ist in verschiedenen Ausführungen erhältlich, darunter Modelle mit internem GSM/GPRS, 802.11b-Funkkarten sowie Scannern.

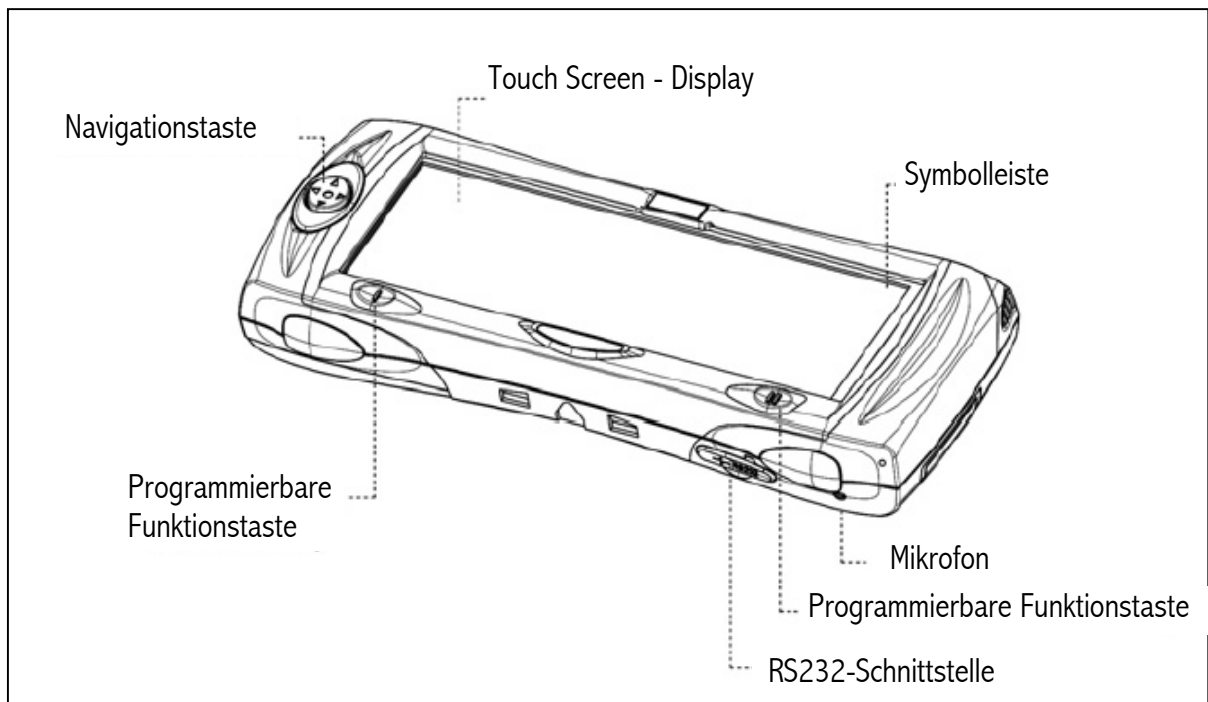


Abb. 2.1 *netpad* - Vorderseite

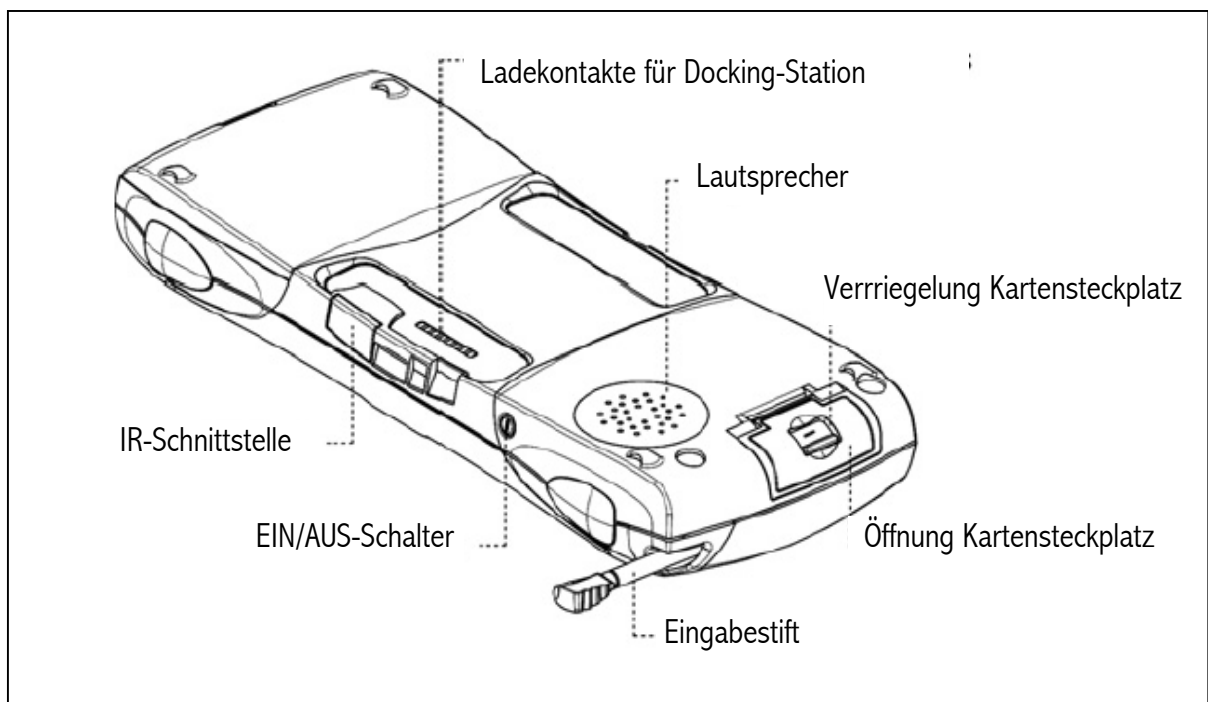


Abb. 2.2 *netpad* – Rückseite

2.2 Vorbereitungen vor Inbetriebnahme

2.2.1 Anbringen der Antenne

Bevor Sie mit Ihrem *netpad* arbeiten können, muss bei den Ausführungen mit GPRS oder 802.11b-Funkkarte die Antenne installiert werden. Die Installation erfolgt wie in Abbildung 2.3 unten gezeigt ist. Drehen Sie die Antenne gegen den Uhrzeigersinn, um sie am *netpad* anzubringen und im Uhrzeigersinn, um sie zu entfernen.

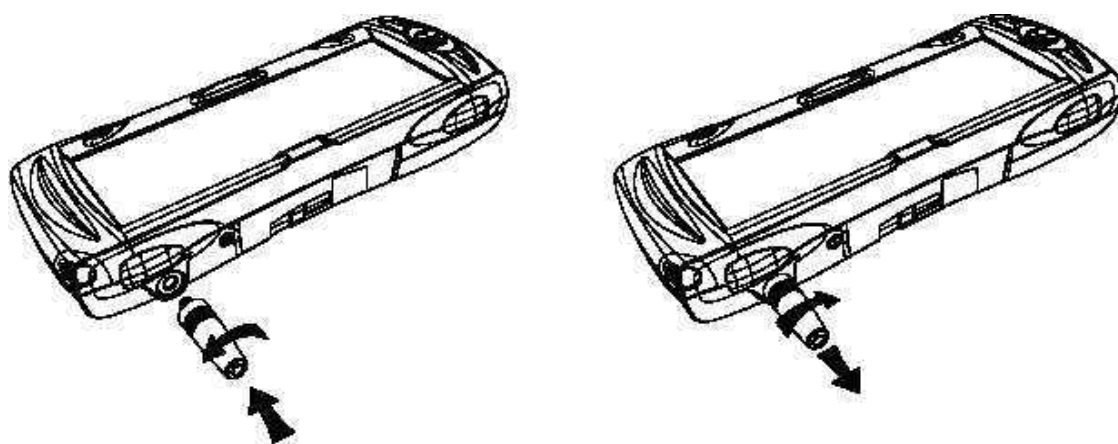


Abb. 2.3 Anbringen bzw. Entfernen der Antenne

2.2.2 Verwendung des Gürtelholsters

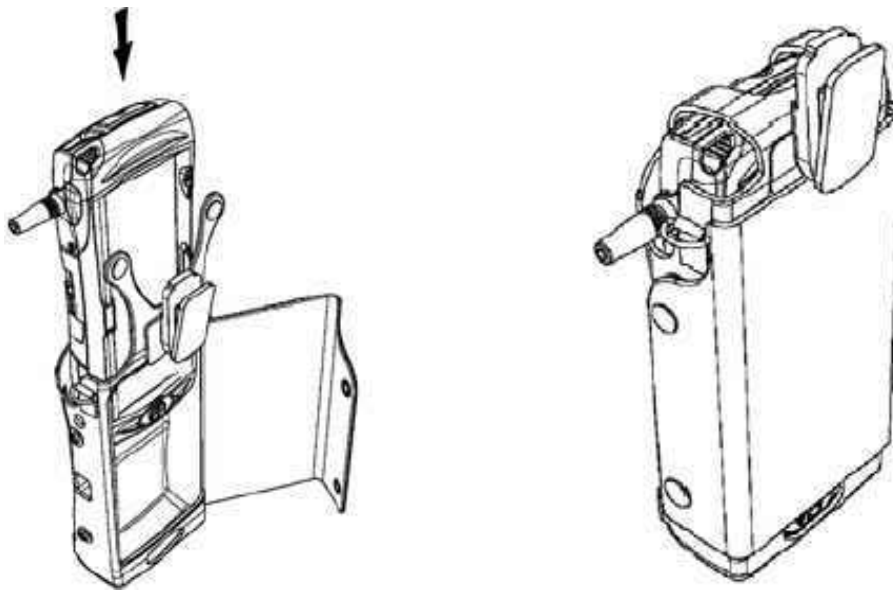


Abb. 2.4 Einstecken des *netpads* in den Holster

Wichtig *Das netpad und der mit ihm zu verwendende Holster wurden auf die Erfüllung der neuesten FCC-Vorschriften für Funkfrequenzen aussendende Geräte geprüft. Die Vorschriften werden nur erfüllt, wenn die auf der Abbildung gezeigte Seite des Holsters in Körperrichtung zeigt! Der Holster darf in keiner Weise verändert werden.*

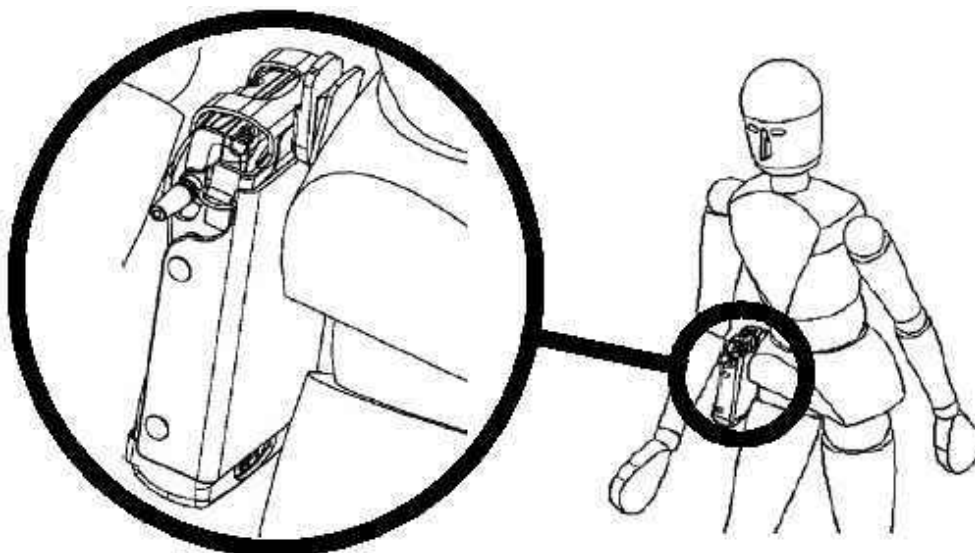


Abb. 2.5 Position des Holsters am Körper

2.2.3 Stromversorgung

Das *netpad* wird von einem wiederaufladbaren Lithium-Ionen Akkupack gespeist, der unter normalen Betriebsbedingungen Energie für einen kompletten Arbeitstag liefert. Wenn der Ladezustand des Hauptakkus niedrig ist, erhalten Sie eine Warnmeldung.

Hinweis *Es hängt von Ihrer Verwendung ab, wie lange der Akku Strom liefert. Das netpad braucht erheblich mehr Energie, wenn Sie Klänge aufnehmen, die Helligkeit auf höchste Stufe eingestellt ist, wenn Sie mit Dateien arbeiten, die auf einer Multimedia-Karte gespeichert sind oder wenn Sie die Infrarotverbindung verwenden.*

Das können Sie tun, um die Lebensdauer des Akkus zu verlängern:

- *Stellen Sie eine niedrigere Helligkeitsstufe für das Display ein.*
- *Stellen Sie in der Energieverwaltung automatisches Ausschalten ein.*
- *Verwenden Sie Dateien im internen Speicher, anstatt auf einer MMC – für das Schreiben an die Multimedia-Karte benötigt das netpad mehr Energie.*

Das *netpad* kann über eine Wechselstromquelle gespeist werden, wenn es mit der Docking-Station verwendet wird (siehe Seite 41). Wird es über die Docking-Station gespeist, wird gleichzeitig auch der Akkupack aufgeladen.

Einlegen des Akkus

Bevor Sie das *netpad* verwenden können, müssen Sie den Akku einlegen. Schieben Sie diesen in sein Fach bis es klickt (siehe Abbildung 2.6 auf Seite 24).

Wichtig *Seien Sie bei der Entnahme des Akkus vorsichtig! Das netpad warnt Sie rechtzeitig, wenn der Ladezustand des Hauptakkus niedrig ist – Sie haben genügend Zeit ihn zu wechseln und zu laden. Durch den Sicherheitsakku kann der Speicher mehrere Stunden aufrecht erhalten werden! Verlassen Sie sich jedoch nicht ständig auf den Sicherheitsakku – das verkürzt seine Lebensdauer.*

Aufladen des *netpad* - Akkupacks

Für das Aufladen des Akkus, setzen Sie den Akkupack in das *netpad* ein und stellen Sie das komplette *netpad* in die Docking-Station (weitere Anleitungen, siehe Seite 41) oder stellen Sie den Akku in eines der optional erhältlichen Ladegeräte. Der standardmäßig mitgelieferte *netpad*-Akku (850 mAH) wird normalerweise innerhalb von 2 bis 2,5 Stunden komplett aufgeladen (3 Stunden für den Akku mit 1400 mAh).

Ladezustand überprüfen

Zur Überprüfung des Ladezustands öffnen Sie in der Systemsteuerung (*Control Panel*) das Symbol **Battery (Batterie)**. Die Registerkarte Battery enthält eine kurze Beschreibung über den Ladezustand des Hauptakkus.

Auswechseln von Akkupacks

Wenn Sie keine Ladestation dabei haben, ein Ersatzakku jedoch zur Verfügung steht, können Sie die Akkus austauschen, wenn die Akkuwarnmeldung angezeigt wird. Gehen Sie dabei folgendermaßen vor:

1. Schalten Sie das *netpad* aus.
2. Drücken Sie auf die Akkuverriegelung, um ihn zu entfernen.
3. Schieben Sie den Ersatzakku in das Gerät hinein.

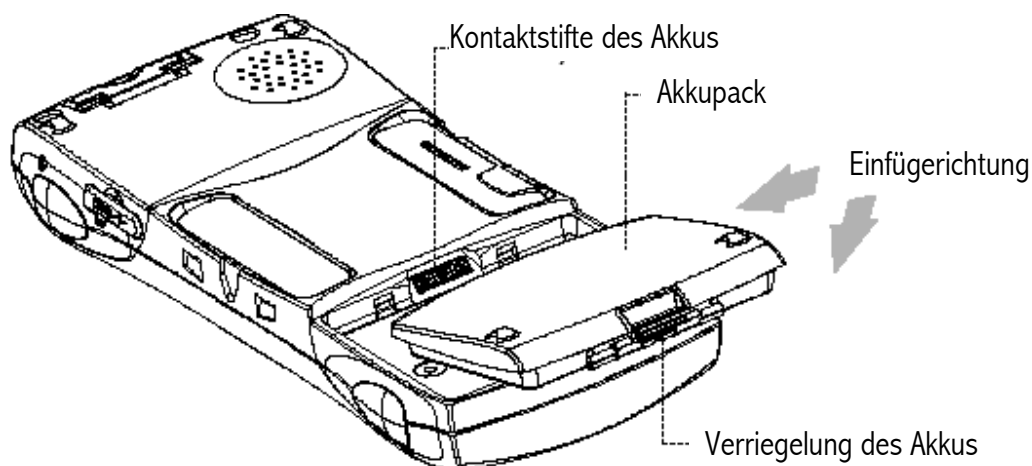


Abb. 2.6 Einlegen des Akkus

Wichtig: *Schalten Sie das netpad immer aus, bevor Sie den Hauptakku entnehmen.*

Wenn das netpad in der Docking-Station steht, darf der Akku in keinem Fall herausgenommen werden.

Verwenden Sie nie ein netpad ohne Akku in der Docking-Station.

Lebensdauer des Akkus verlängern

Wenn Ihr *netpad* ausgeschaltet ist, befindet es sich im Standby-Modus und verbraucht weiter geringe Mengen von Energie. Wenn Sie Ihr *netpad* für längere Zeit ausgeschaltet lassen, empfehlen wir Ihnen, Ihre Daten vorher zu sichern, da die Energie der Akkus eventuell zur Neige geht.

Hinweis *Um die Ladekapazität zu überprüfen, wählen Sie in der Systemsteuerung (Control Panel) das Symbol **Energieanzeige (Power)**.*

Interner Sicherheitsakku

Das *netpad* verfügt über einen wiederaufladbaren Sicherheitsakku, um während des Aufladens oder Auswechselns des Hauptakkus die Sicherung der Daten zu gewährleisten. Der Sicherheitsakku wird über den Hauptakku aufgeladen und hat nur eine beschränkte Lebensdauer. Um die Lebensdauer des Sicherheitsakkus zu verlängern, vermeiden Sie bitte extreme Ent- und Wiederaufladungen des Sicherheitsakkus, indem Sie den Hauptakku des *netpad* möglichst immer voll aufgeladen halten.

Wichtig *Wenn beide Akkus vollständig entladen werden, sind alle Anwenderdaten des RAM-Speichers verloren!*

Der Sicherungsakku darf nicht vom Bediener ausgewechselt werden. Falls ein Austausch erforderlich ist, bringen Sie das *netpad* zu einem von PSION TEKLOGIX autorisierten Servicecenter oder schicken Sie es ein.

Wichtig *Wenn beide Akkus vollständig entladen werden, sind alle Ihre Daten im internen Speicher verloren!*

2.2.4 Multimedia-Karten

Multimedia-Karten (MMCs) besitzen einen nicht-flüchtigen Speicher. Sie können in den im *netpad* vorgesehenen Steckplatz eingesteckt und zur Speicherung von Anwendungssoftware und/oder Daten verwendet werden. Der MMC-Steckkartenplatz befindet sich beim *netpad* auf der rechten Seite.

Einlegen und Entfernen einer MMC

Öffnen Sie den Deckel des Steckkartenfachs an der Seite des Geräts, indem Sie ihn an der Verriegelungseinkerbung verschieben. Schieben Sie die MMC in Position bis es klickt und schließen Sie den Deckel.

Zur Entnahme einer MMC öffnen Sie den Deckel und üben Sie leichten Druck auf die Karte aus. Bewahren Sie Ihre MMC an einem sicheren Ort auf, besonders, wenn darauf für Sie wichtige Daten gespeichert sind.

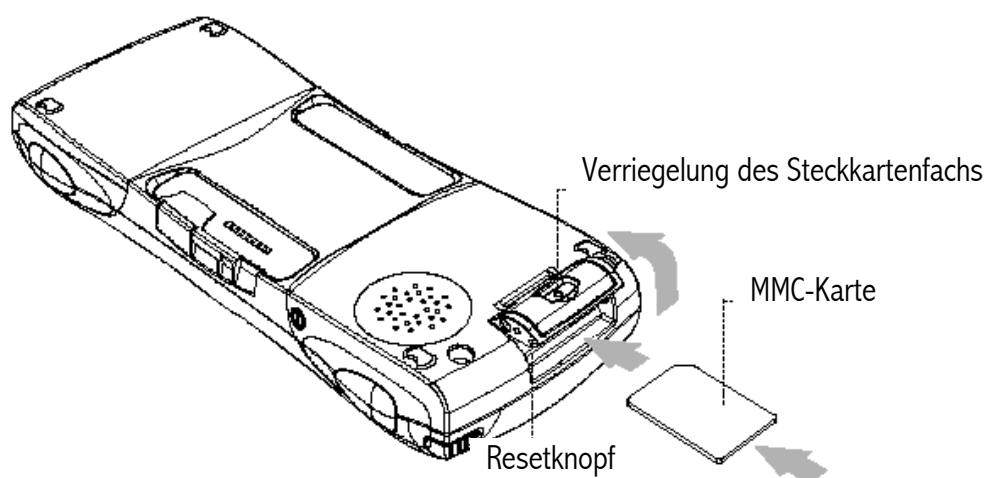


Abb. 2.7 Steckkartenplatz für Multimedia-Karten

2.2.5 Einlegen und Entfernen der SIM-Karte

Für ein *netpad*, das mit einer GSM/GPRS-Karte ausgestattet ist, ist eine SIM (Subscriber Identity Module)-Karte erforderlich, um mit dem *netpad* auf das GSM-Netz zugreifen zu können. Die SIM-Karte hat im *netpad* ihren festen Platz.

Der Steckplatz für die SIM-Karte befindet sich hinter dem Deckel für das Kartenfach auf der rechten Seite des *netpad* und liegt unter der MMC-Karte (siehe Abbildung 2.8).

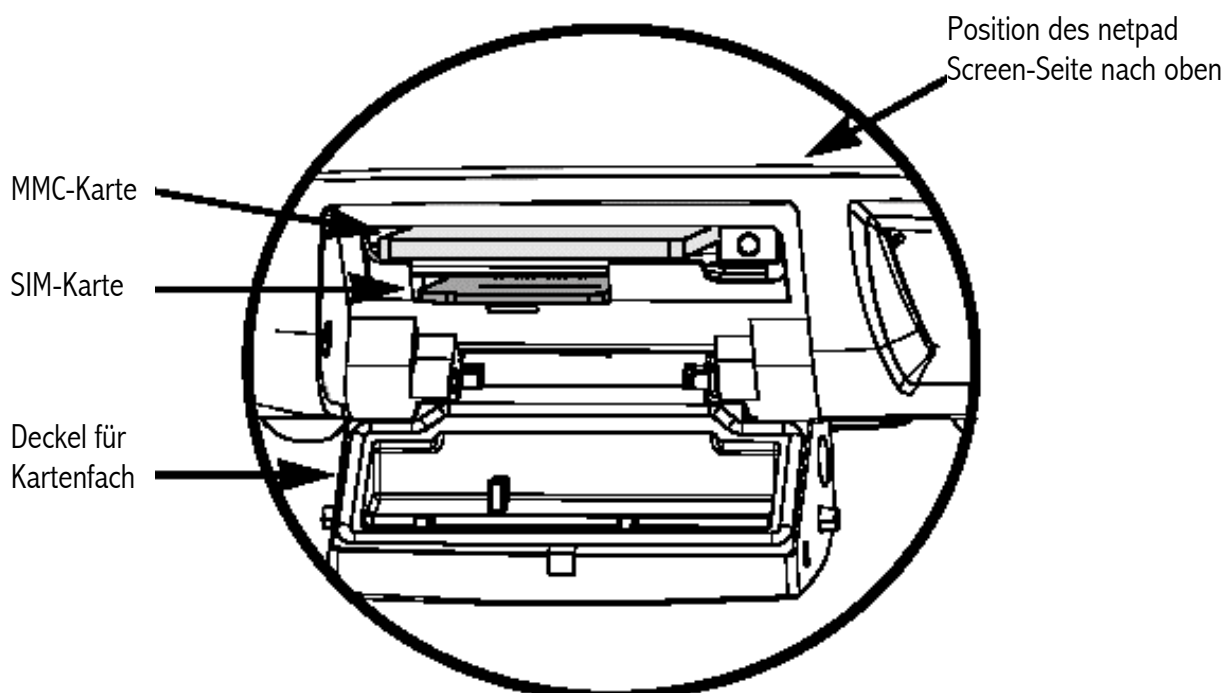


Abb. 2.8 Steckkartenplatz für Multimedia- und SIM-Karte

Wichtig *Die Steckkartenplätze für die Multimedia- und die SIM-Karte liegen sehr nahe beieinander. Wenn Sie die SIM-Karte einlegen oder entfernen, achten Sie bitte darauf, dass Sie die SIM-Karte nicht versehentlich in den Schlitz für die MMC-Karte stecken.*

Einlegen der SIM-Karte

Wichtig *Um eine Beschädigung der SIM-Karte zu vermeiden, stellen Sie sicher, dass das netpad vor dem Einlegen der SIM-Karte ausgeschaltet ist und der Akku entfernt wurde.*

- Nehmen Sie den Akkupack aus dem *netpad*.
- Öffnen Sie den Deckel für das Kartenfach an der Seite des Geräts, indem Sie die Verriegelung verschieben.
- Drücken Sie die SIM-Karte in den Schlitz bis sie vollständig eingerastet ist. Beachten Sie dabei bitte, dass die abgeschrägte Ecke der Karte links ist, wie in Abbildung 2.9 gezeigt wird. Schließen Sie den Deckel.

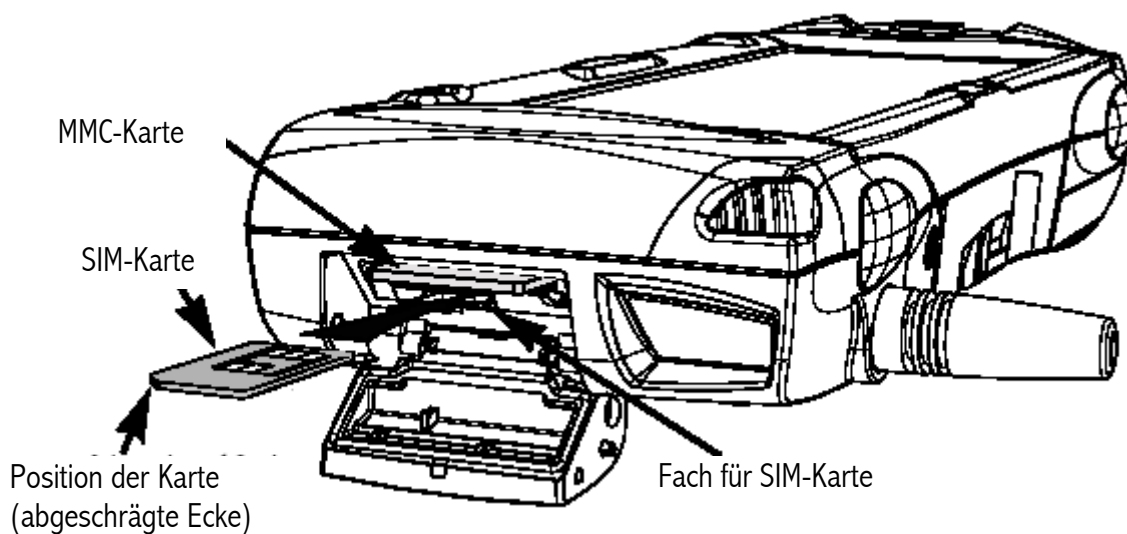


Abb. 2.9 Einlegen der SIM-Karte

Wichtig *Stellen Sie bitte sicher, dass Sie die SIM-Karte richtig herum einlegen, wie in der Abbildung gezeigt ist. Wenn die SIM-Karte eingelegt ist, kann sie nur mit Hilfe einer Pinzette oder Präzisionszange wieder entfernt werden. Ist die SIM-Karte nicht richtig eingelegt, ist die Verbindung zum GSM-Netzwerk nicht möglich.*

Wenn die SIM-Karte falsch eingelegt ist, muss sie wieder entfernt werden. Folgen Sie hierzu bitte der Anleitung auf [Seite 29](#): „Entfernen der SIM-Karte“.

Entfernen der SIM-Karte

Vorsicht *Um Schäden an der SIM-Karte zu vermeiden, stellen Sie bitte sicher, dass das netpad ausgeschaltet und der Akku herausgenommen ist, bevor Sie die SIM-Karte entfernen.*

Öffnen Sie den Deckel des Kartenfachs und greifen Sie die Karte im quergestreiften Bereich (siehe Abb. 2.10) mit dem mitgelieferten Spezialwerkzeug oder mit Hilfe einer Pinzette oder Präzisionszange. Ziehen Sie die Karte vorsichtig heraus.

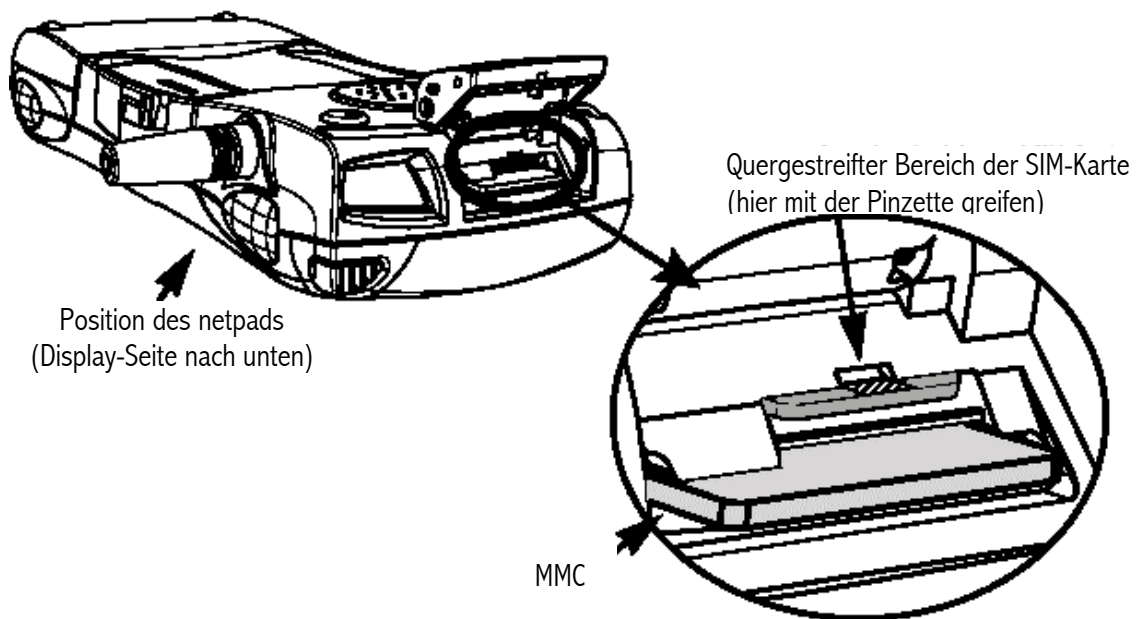


Abb. 2.10 Entfernen der SIM-Karte

2.3 Ein- und Ausschalten

Um das netpad einzuschalten,

drücken Sie den **EIN/AUS**-Knopf an der Oberseite des Geräts.

Hinweis *Wenn das serielle Kabel zwischen PC und netpad angeschlossen ist, schaltet sich das netpad automatisch ein, wenn ActiveSync auf dem PC nach einer Verbindung sucht.*

Um das netpad auszuschalten,

drücken Sie den **EIN-/AUS**-Knopf an der Oberseite. Halten Sie den Knopf dabei 2 Sekunden lang gedrückt. Sie können jederzeit ausschalten. Sie müssen Ihre Daten nicht vorher speichern, da dies automatisch geschieht.

Wenn Sie jedoch mit einer Datei auf einer MMC arbeiten, speichern Sie die Datei vor dem Ausschalten und Entfernen der Karte.

Hinweis *Wenn Sie das netpad nicht verwenden, schaltet es sich nach ein paar Minuten automatisch aus, um Energie zu sparen. Um genau an der Stelle weiterzumachen, an der sie aufgehört haben, schalten Sie das netpad einfach mit dem EIN/AUS-Knopf wieder ein. Die Stromsparoptionen können in der Systemsteuerung (Control Panel) eingestellt werden. Die Zeit für das automatische Ausschalten kann unterschiedlich eingestellt werden, je nachdem, ob sich das netpad in der Docking-Station befindet oder nicht. Das automatische Ausschalten kann auch so konfiguriert werden, dass sich das Display abschaltet.*

2.4 Eingabestift finden und benutzen

Der Eingabestift befindet sich in einer Halterung auf der rechten Seite. Schieben Sie ihn einfach heraus. Wenn Sie ihn nicht mehr benötigen, stecken Sie ihn wieder in die Halterung hinein.

Tippen Sie mit dem Eingabestift leicht auf das Display. Sie können auch die Finger dazu nehmen - der Eingabestift hat den Vorteil, dass dadurch Fingerabdrücke oder Verschmutzungen vermieden werden. **Verwenden Sie niemals spitze Gegenstände**, um den Screen zu bedienen – Sie könnten ihn damit beschädigen. Verwenden Sie auch keinen Tintenfüller oder Kugelschreiber, da die Tinte vielleicht nicht mehr zu entfernen ist. Einzelheiten über die Pflege Ihres *netpads* entnehmen Sie bitte „Pflegehinweise für das *netpad*“ auf Seite 16.

Zur Bedienung, Markierung oder Änderung eines Punkts tippen (oder „klicken“) Sie normalerweise darauf. Beispiele:

- Um ein Programm zu öffnen, doppeltippen (oder „-klicken“) Sie auf ein Programmsymbol.
- Als Shortcuts (Tastenkombination) für das Aufrufen von Systemfunktionen tippen oder klicken Sie einmal auf eine Softtaste (Funktionstaste)
- Tippen und halten Sie den Eingabestift in Position, um einen Rechtsklick auszuführen. Rechtsklicken kann die Funktionalität von anderen Tippen-und-Halten-Elementen unterbrechen (wie z.B. Scrollleisten).

Hinweis *Wenn das Display auf Ihr Tippen nicht reagiert, kann es erforderlich sein, es zu recalibrieren. Das erreichen Sie, indem Sie den **EIN/AUS**-Knopf für 3 Sekunden gedrückt halten.*

2.5 Display, Befehlssymbole und Werkzeugleiste

Auf dem *netpad*-Display wird rechts eine Spalte mit permanenten „Befehlssymbolen“ angezeigt. Einige dieser Symbole können Sie selbst über das Symbol zur Einstellung der Softtasten in der Systemsteuerung konfigurieren.

Im Folgenden sind die Standardeinstellungen für diese Softtasten von oben nach unten beschrieben:

Start-Menü:

Dieses Symbol ist benutzerdefinierbar. Per Linksklick wird die Systemsteuerung angezeigt. Mit einem Rechtsklick rufen Sie die Eingabeaufforderung auf.

Steuerung der Hintergrundbeleuchtung:

Per Linksklick wird die Steuermaske zur Einstellung von Helligkeit/Kontrast angezeigt. Rechtsklicken ist nicht aktiviert.

Wichtig *Durch die Einstellung einer größeren Helligkeit wird die Lebensdauer des Akkus erheblich reduziert.*

Explorer:

Dieses Symbol ist benutzerdefinierbar. Per Linksklick wird der Windows Explorer angezeigt. Per Rechtsklick rufen Sie den Internet Explorer auf.

Tastatur:

Per Linksklick wird das Software-Eingabefenster (SIP bzw. Software Input Panel) bzw. die Bildschirmtastatur angezeigt. Rechtsklicken ist nicht aktiviert.

Symbol für Systembefehle:

Per Linksklick wird das Start-Menü angezeigt. Per Rechtsklick rufen Sie das Steuerfenster zur Einstellung der Bildschirmtastatur auf.



2.6 Reset des netpads

Wenn Sie ein Programm nicht auf normale Weise schließen können, führen Sie einen Rechtsklick auf der Symbolleiste aus und wählen im Kontextmenü den *Task Manager*. Wählen Sie dann den Vorgang, der nicht reagiert und klicken Sie auf die Taste **End Task** (Vorgang beenden).

Wenn dies nicht funktioniert oder wenn das *netpad* „blockiert“ zu sein scheint, können Sie jederzeit ein „Soft Reset“ durchführen. Dadurch wird Ihr *netpad* neu gestartet und der größte Teil ihrer Daten bleibt erhalten. Der Neustart über ein Soft Reset empfiehlt sich, wenn die Tasten auf dem *netpad* nicht zu reagieren scheinen oder wenn sich das *netpad* offensichtlich einschaltet und Sie sicher sind, dass der Akku aufgeladen ist, auf dem Display jedoch keine Anzeige erscheint.

So führen Sie ein Soft Reset aus:

Tippen Sie mit dem Eingabestift sachte auf den Reset-Knopf. Dieser befindet sich innerhalb des Deckels des Steckkartenfachs neben dem MMC-Fach.

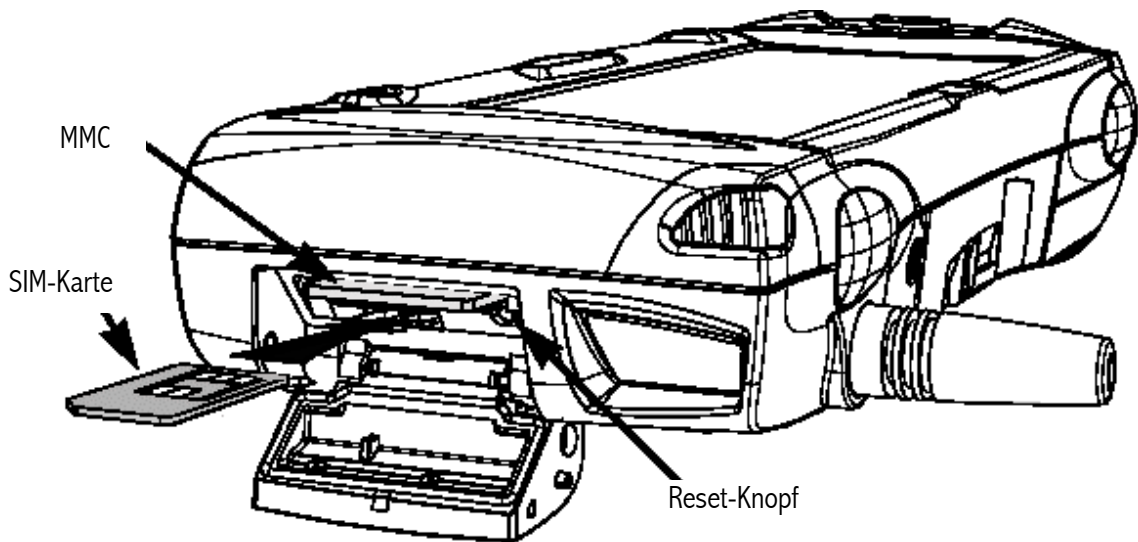


Abb. 2.11 Reset-Knopf finden

Drücken Sie den EIN/AUS-Knopf, um das netpad neu zu starten. Sie hören zwei Piepstöne während des Bootvorgangs, die das Reset anzeigen. Nach einem Soft-Reset sind alle an offenen Dateien

durchgeführten Änderungen verloren. Ihre anderen Dateien im internen Speicher sind jedoch in den meisten Fällen gesichert.

Obwohl es recht unwahrscheinlich ist, kann der Fall eintreten, dass die Daten im internen Speicher nach Durchführen eines Soft-Reset nach einem Programmfehler verloren sind. Vielleicht ist durch den Programmfehler nicht einmal mehr ein Soft-Reset möglich. In diesem Fall müssen Sie ein „Hard Reset“ durchführen.

Wichtig *Durch ein Hard Reset wird das netpad vollständig zurückgestellt und alle Daten im internen Speicher sind verloren.*

So führen Sie ein *Hard Reset* durch:

1. Nehmen Sie das *netpad* aus der Docking-Station (falls zutreffend).
2. Entfernen Sie den Hauptakku.
3. Drücken Sie den EIN/AUS-Knopf (auf der Oberseite des Geräts) und halten Sie diesen gedrückt.
4. Bei gedrücktem EIN/AUS-Knopf, drücken Sie den Reset-Knopf und lassen ihn wieder los.
5. Lassen Sie den EIN/AUS-Knopf wieder los.
6. Setzen Sie den Akku wieder in das *netpad* ein; das Gerät wird jetzt mit Strom versorgt und Sie hören einen Piepston während des Hochbootens.

Hinweis *Durch ein Hard Reset wird Ihre ActiveSync Partnerschaft auf dem netpad gelöscht. Sie können die Partnerschaft auf dem PC löschen und neu konfigurieren oder eine neue Verbindung mit einem neuen Namen erstellen. Weitere Einzelheiten für diesen Vorgang entnehmen Sie bitte der ActiveSync Online-Hilfe.*

2.7 Der Scanner

Wenn Ihr *netpad* mit einem Barcode-Scanner ausgerüstet ist, können Sie es für das Einlesen von Barcodes nach Industriestandard verwenden. Um einen Barcode zu scannen, richten Sie das Scannerfenster in einer Entfernung von 5 cm bis 60 cm auf den Barcode. Achten Sie dabei darauf, dass nichts dazwischen liegt. Aktivieren

Sie den Scanner, wie in der Bedienungsanleitung der Scanner-Software beschrieben steht. Der Laserstrahl muss solange aktiviert sein, bis eine erfolgreiche Dekodierung erreicht ist oder 3 Sekunden verstrichen sind.

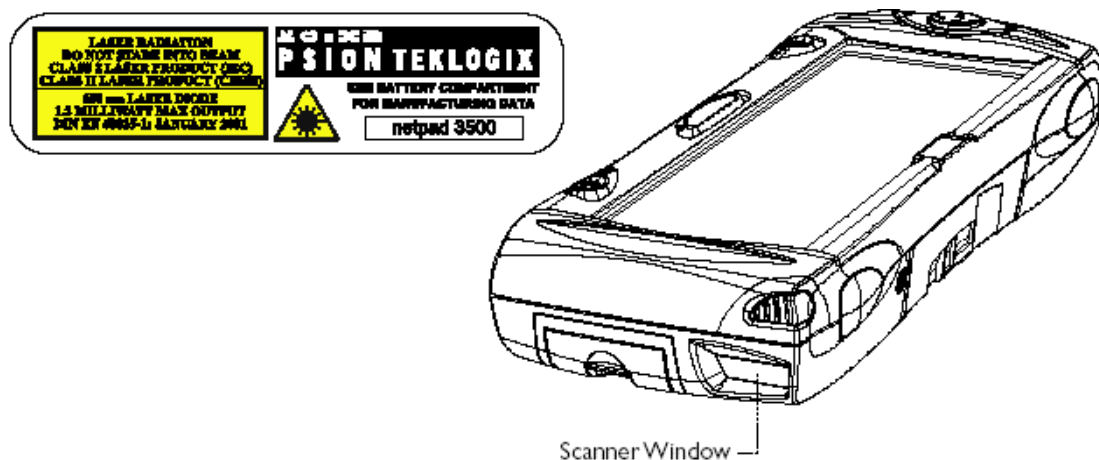


Abb. 2.11 Scannerfenster

Warnung *Zu Ihrer eigenen Sicherheit sollten Sie die folgenden Hinweise befolgen:*

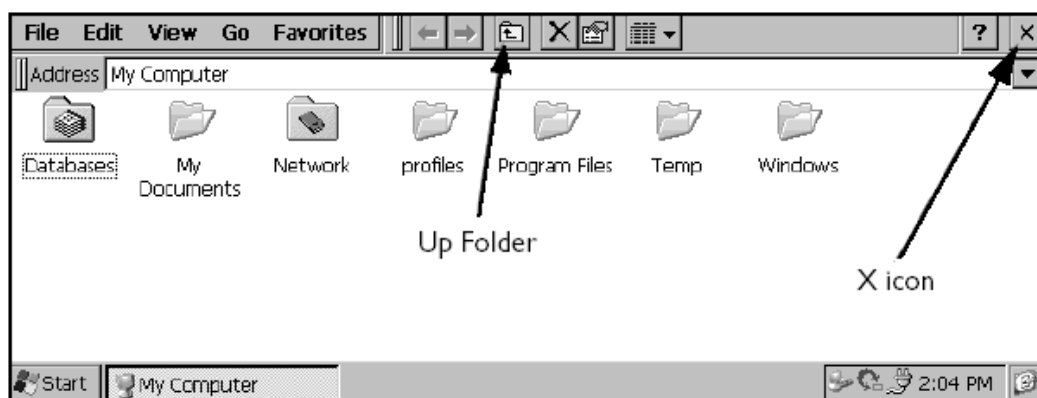
- 1. Sehen Sie nicht in das Scannerfenster.*
- 2. Dieses Gerät ist mit einem Laser-Scanner ausgestattet, der durchschnittlich unter 1,2 mW Strahlungsenergie mit einer Wellenlänge von 650 nm aussendet. Das Gerät erfüllt die Vorschriften 21 CFR 1040.10, 1040.11 und DIN EN 60825-1 vom Januar 2001 und entspricht der Produktklasse 2 für Lasergeräte.*
- 3. VORSICHT - Wenn Sie Prüfungen oder Anpassungen vornehmen oder anders vorgehen, als hier beschrieben ist, können Sie gesundheitsschädigenden Strahlen ausgesetzt sein.*
- 4. VORSICHT - Die Verwendung von optischen Apparaten in Zusammenhang mit diesem Gerät erhöht die Gefahr von Augenschädigungen.*

2.8 Erste Schritte

Wenn Sie das *netpad* zum ersten Mal einschalten, wird zunächst die Kalibrierungsanzeige eingeblendet. Um fortzufahren müssen Sie erst die Kalibrierung durchführen. Danach wird das *Zeit/Datum*-Fenster angezeigt. Geben Sie korrekte Daten für Zeit, Datum und Zeitzone ein. Klicken Sie dann im *Zeit/Datum*-Fenster auf die Taste **OK**, um das Fenster zu schließen und Ihre Eingaben zu speichern. Daraufhin wird das Windows-Desktop angezeigt.

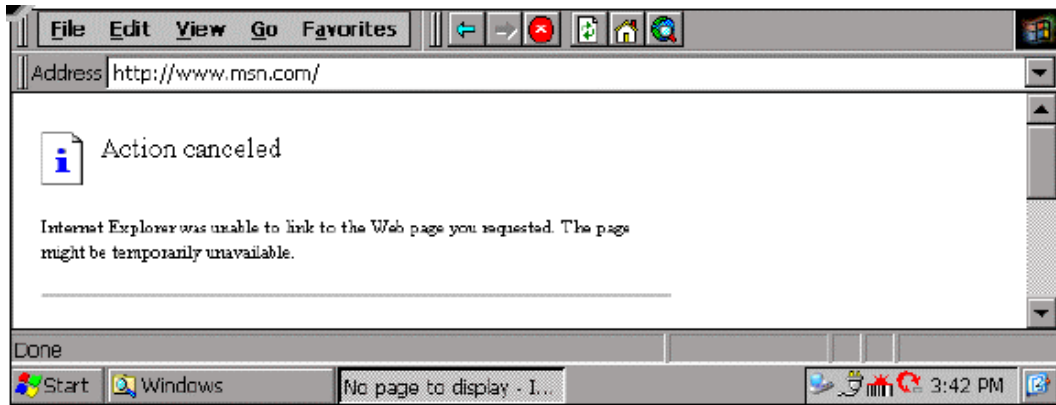
2.8.1 Navigieren zwischen Dateien und Ordnern

- Doppelklicken Sie auf das Symbol für einen Ordner, den Sie öffnen möchten. Durch Klicken auf das Symbol **X** schließen Sie ihn wieder. Klicken Sie auf das Symbol **Up Folder (Ordner aufwärts)**, um in eine Ordner Ebene weiter nach oben zu gelangen.
- Klicken Sie auf eine Datei, um sie zu markieren. Durch einen Doppelklick wird sie geöffnet.



2.8.2 Starten von Programmen

Wenn Sie eine Datei öffnen, wird das dafür erforderliche Programm automatisch geöffnet. Sie können eine Datei auch öffnen, indem Sie im **Start-Menü** darauf klicken. Es ist nicht erforderlich ein Programm zu schließen, bevor ein weiteres geöffnet wird. In der Taskleiste werden alle geöffneten Anwendungen angezeigt.



2.8.3 Programme und Dateien

So erstellen Sie eine neue Datei:

Starten Sie das entsprechende Programm, wählen Sie im Menü *File* (*Datei*) den Befehl **New** (**Neu**) und geben Sie den Namen für die neue Datei ein (siehe unten „Dateneingabe“). Die Datei wird jetzt erstellt. Sie können nun mit der Eingabe Ihrer Informationen beginnen.

Es ist empfehlenswert, zusammengehörige Dateien zusammen in einem Ordner zu speichern, um sie später leichter wieder zu finden.

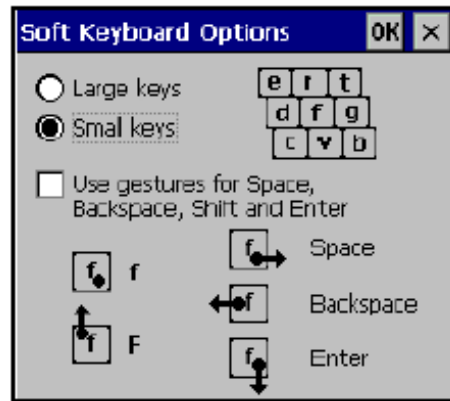
2.8.4 Dateneingabe

Sie können mit Hilfe des Eingabestifts oder der Bildschirmtastatur Daten und komplette Aufgaben eingeben. Die Bildschirmtastatur wird mit Klicken auf die Softtaste **Tastatur** eingeblendet.



Zur Verschiebung der Tastatur ziehen Sie sie an der Titelleiste.

Zur Anzeige und Einstellung der Tastatureinstellungen (Soft Keyboard Options), gehen Sie in die Systemsteuerung und klicken auf das Symbol *Eingabefenster (Input Panel)*. Wenn Sie auf die Taste **Options (Optionen)** klicken, können Sie solche Einstellungen, wie z.B. die Tastengröße und spezielle Bewegungen zur Verwendung der Tastatur einstellen.



Hinweis Die Bildschirmtastatur ist die Standardtastatur des netpad. Ihr netpad verfügt möglicherweise über mehrere Tastaturvarianten, wenn Sie Software von Drittherstellern verwenden. Um die Tastatur auszuwählen, die Sie verwenden möchten, gehen Sie in die Systemsteuerung (Control Panel) und klicken auf das Symbol *Eingabefenster (Input Panel)*. Im Dropdown-Menü sehen Sie dann alle zur Verfügung stehenden Tastaturen.

2.8.5 Menüs verwenden

Zur Durchführung von Aufgaben können Sie normalerweise einen Menübefehl auswählen.

- Klicken Sie auf das Menü, das Sie von der Menüleiste aufrufen möchten.
- Tippen Sie auf die Menünamen und Befehle oder verwenden Sie die Pfeiltasten, um in den Menüs zu navigieren. Tippen Sie auf Befehle, die mit einem ► markiert sind oder drücken Sie die rechte Pfeiltaste, um sich weitere Befehle anzeigen zu lassen.

Ein Menübefehl mit drei Punkten am Ende bedeutet, dass mit Auswahl des Befehls ein „Dialogfeld“ geöffnet wird, in das Sie weitere Informationen eingeben können (siehe Seite 39 „Dialogfelder verwenden“).

Wenn ein Menübefehl ausgegraut ist, bedeutet dies, dass dieser momentan nicht aktiv ist. Sie können beispielsweise nicht den Befehl

Copy (Kopieren) verwenden, wenn vorher nichts zum Kopieren ausgewählt wurde.

2.8.6 Dialogfelder verwenden

Ein „Dialogfeld“ wird angezeigt, wenn Sie etwas auswählen und weitere Informationen eingeben müssen. Sie können zwischen Dialogpunkten navigieren, indem Sie darauf tippen oder die Pfeiltasten nach oben bzw. nach unten verwenden. Dialogfelder enthalten eines oder mehrere der folgenden Elemente:

Textfeld:

Hier geben Sie einfach Ihren Text ein. Wenn Sie in ein Textfeld tippen, müssen Sie zur Texteingabe zuerst die Bildschirmtastatur öffnen.

Dropdown-Liste:

Hier können Sie aus einer Reihe von Optionen eine Auswahl treffen. Um Ihre aktuelle Auswahl werden Rechts- und Linkspfeile angezeigt. Die Auswahl kann geändert werden, indem man auf die Pfeile tippt, die Pfeiltasten nach rechts oder links drückt oder, indem man den ersten Buchstaben der auszuwählenden Option eingibt.

Kontrollkästchen:

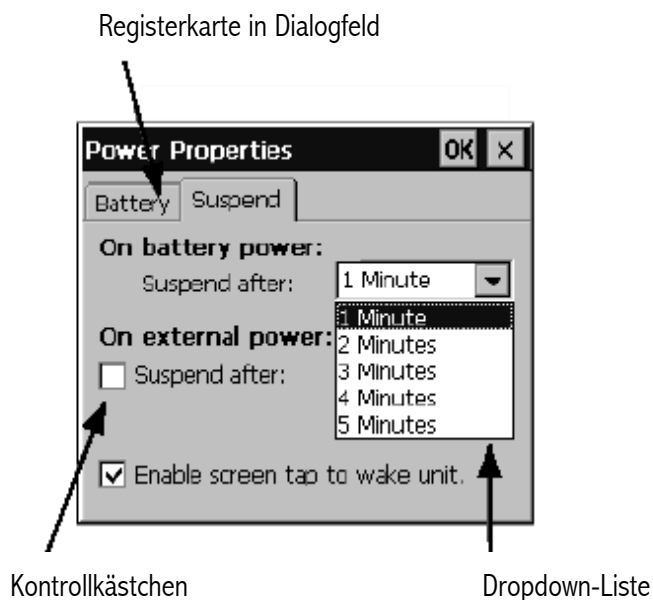
Hier definieren Sie, ob eine Option aktiviert werden soll oder nicht. Tippen Sie einfach auf das Kästchen oder drücken Sie die Pfeiltasten nach rechts oder links, um das Kästchen für die entsprechende Option zu markieren oder zu deaktivieren.

Optionsfeld:

Hier können Sie aus einer Reihe von Optionen eine auswählen. Tippen Sie einfach auf eine Option oder verwenden Sie die Pfeiltasten nach rechts oder links, um etwas auszuwählen.

Wenn eine Option grau ist, steht sie momentan nicht zur Verfügung. Haben Sie beispielsweise kein transflektives Display, ist das Kontrollkästchen *Hintergrundbeleuchtung Ein (Backlight On)* in den Eigenschaften für die Hintergrundbeleuchtung ausgegraut.

Manche Dialogfelder enthalten mehrere „Seiten“; auf jeder Seite ist oben eine „Registerkarte“ angezeigt. Klicken Sie auf die Registerkarte oder schieben Sie die Markierung auf deren Namen, um in die entsprechende Seite zu gelangen. Sie können ein Dialogfeld auch auf dem Screen herumschieben, indem Sie den Eingabestift auf die Titelleiste des Dialogfelds halten und über den Screen ziehen.



Schaltflächen in Dialogfeldern

Dialogfelder enthalten normalerweise Standardschaltflächen wie z.B. **OK** und **X**. Für manche Schaltflächen kann auch stattdessen eine Taste gedrückt werden, die dann den gleichen Effekt hat:

- Sie können z.B. entweder auf die Schaltfläche **OK** tippen oder die **Enter**-Taste drücken, wenn Sie Daten speichern oder das Dialogfeld schließen möchten.
- Drücken Sie auf die Schaltfläche **Cancel (Abbrechen)**, die Taste **X** oder drücken Sie die **Esc**-Taste, wenn Sie ein Dialogfeld ohne Speichern der Daten schließen möchten.
- Bei Dialogfeldern in denen eine Frage gestellt wird, können Sie auf die Taste **Yes (Ja)** tippen oder die Taste **Y** für ‚yes‘ drücken; Für „Nein“ tippen Sie auf die Taste **No (Nein)**, die Taste **N** oder die Taste **Esc**.

2.8.7 Daten zwischen Programmen kopieren

Informationen, die mit einem Programm erstellt wurden, können in ein anderes Programm eingefügt werden. Sie möchten vielleicht z.B. den Text einer E-Mail in Wordpad schreiben und ihn dann in das E-Mail Programm **Inbox** kopieren. Wenn Sie versuchen, ein Objekt in ein Programm einzufügen, das nicht diesen Objekttyp unterstützt, ist ein Einfügen nicht möglich. Das Kopieren einer Datei vom Windows Explorer in ein Wordpad-Dokument ist nicht möglich, da die Option *Einfügen* in Wordpad ausgegraut ist bis das Programm erkennt, dass Text zum Einfügen vorhanden ist.

3. Die *netpad* Docking-Station

In diesem Abschnitt wird die *netpad*-Docking-Station beschrieben. Die Docking-Station ist eine praktische „Einsteck“-Halterung für das *netpad*, die über ihre Schnittstelle Strom liefert und einen Datentransfer ermöglicht.

3.1 Docking-Station verwenden

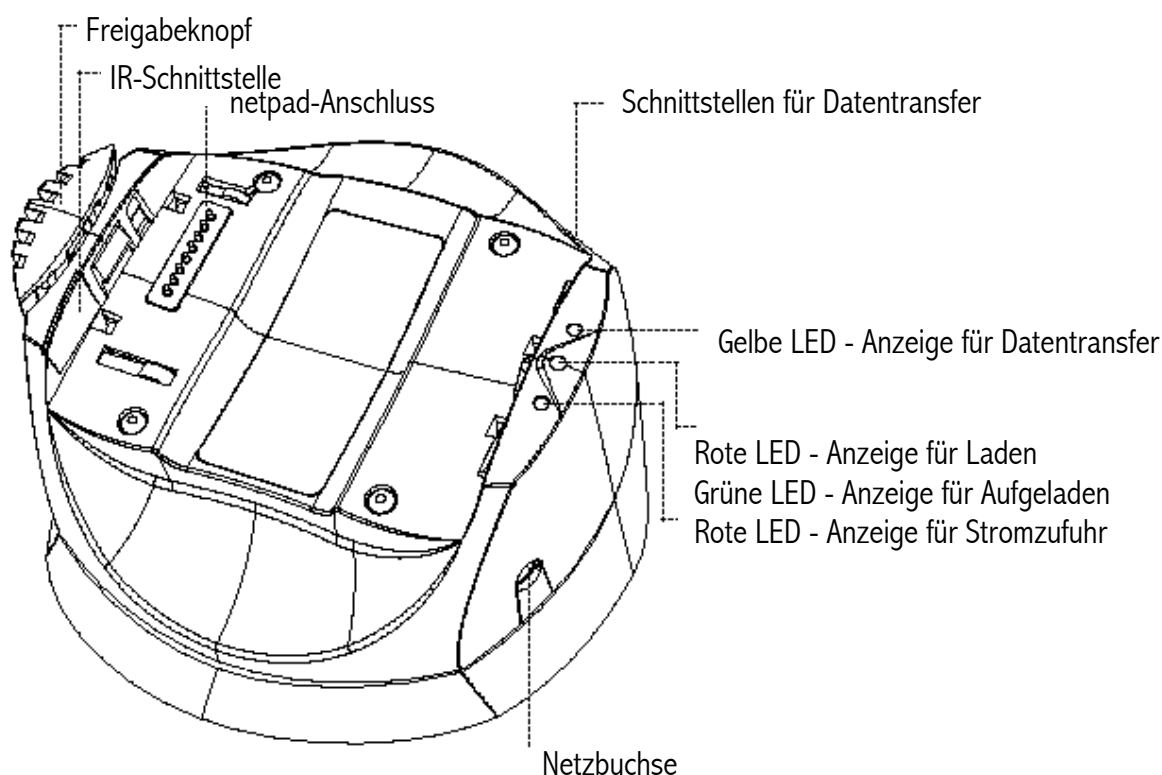


Abb. 3.1 Details der Docking-Station

Um das *netpad* in die Docking-Station einzustecken, bringen Sie die beiden Geräte zueinander in Position und drücken Sie das *netpad* nach unten bis es einrastet. Um es wieder herauszunehmen, drücken Sie den Freigabeknopf am oberen Teil der Docking-Station. Das *netpad* wird nach oben gedrückt und kann aus der Station herausgenommen werden.

Die *netpad*-Schnittstelle für den Datentransfer kann auch verwendet werden, wenn das Gerät in der Docking-Station steht. Die Datentransferschnittstelle an der Docking-Station steht zusätzlich zur Verfügung.

Die Docking-Station ist auf ihrem Fuß drehbar. Halten Sie den oberen Teil der Station in einer Hand und das Unterteil in der anderen. Heben Sie dann das obere Teil an, um es auszurasten und drehen Sie es um 90°. Wenn Sie das Oberteil dann wieder loslassen, rastet es in der neuen Position wieder ein.

3.2 Einstellungen für den Datentransfer

Wenn Sie Daten mit einem PC austauschen möchten, müssen die Einstellungen für den Datentransfer konfiguriert werden.

Gehen Sie hierzu in die Systemsteuerung (Control Panel), tippen auf das Symbol **PC Connection (Verbindung zum PC)** und überprüfen Sie, ob das Kontrollkästchen das die Verbindung zum Desktop-PC ermöglicht, angekreuzt ist.

- Mit Serial Port 3 wird definiert, dass die RS232-Schnittstelle des *netpads* verwendet wird.
- Mit Docking-Station wird definiert, dass die RS232-Schnittstelle der Docking-Station verwendet wird.
- Mit Infrared Port wird definiert, dass die IR-Schnittstelle auf der Rückseite des *netpads* verwendet wird.

Um den Verbindungstyp zu ändern, klicken Sie auf die Taste **Change ... (Ändern...)** und wählen Sie den gewünschten Verbindungstyp aus der Dropdown-Liste aus.

4. Serviceleistungen und weltweite Niederlassungen

Psion Teklogix bietet seinen Kunden weltweit einen kompletten Service für alle Produkte. Dieser Service umfasst technische Unterstützung und Produktreparaturen.

4.1 Technische Unterstützung

Technische Unterstützung für das *netpad* erhalten Sie per E-Mail über die Website des Partner Programms. Um in diese Website zu gelangen rufen Sie die Seite *www.psionteklogix.com* auf und klicken auf den Link **Partner Program**. Dort klicken Sie auf die Schaltfläche „Log-in“ oder „Register“, je nachdem, ob Sie bereits für Teknet oder das Partner Program registriert sind. Ihre User-ID und ihr Passwort sind für TekNet und das Partner Program gleich.

4.2 Produktreparaturen

International

Im Reparaturfall kontaktieren Sie bitte ein Psion Teklogix-Servicebüro vor Ort (siehe „Weltweite Niederlassungen“ auf Seite 45).

Deutschland

In Deutschland können Sie diesen Service über die untenstehende Kontaktadressen erreichen.

Technische Hotline

Telefon: +49-2154-928233

Fax: +49-2154-928299

E-Mail: support@teklogix.de

Web: <http://www.psionteklogix.de/>

Reparaturservice

Telefon: +49-2154-928282

Fax: +49-2154-928299

E-Mail: service@teklogix.de

Kanada/USA

Kunden in **Kanada** oder den **USA** können unseren technischen Support über die untenstehende, gebührenfreie Hotline erreichen oder unsere sichere Website nutzen.

Hinweis *Wenn Sie die gebührenfreie Hotline anrufen, sollten Sie Ihre Psion Teklogix-Kundennummer oder Ihre Trouble Ticket-Nummer bereithalten.*

Telefon: +1 800 387-8898

Fax: +1 905 812-6304

Website: <http://service.pSIONteklogix.com>

4.3 Weltweite Niederlassungen

Hauptniederlassung
Kanadisches Servicezentrum

Psion Teklogix Inc.
2100 Meadowvale Boulevard
Mississauga
Ontario
Canada L5N 7J9
Tel: +1 905 813 9900
Fax: +1 905 812 6300
E-mail: salescdn@psion.com

Hauptniederlassung
Nordamerikanisches
Servicezentrum

Psion Teklogix Corp.
1810 Airport Exchange Boulevard
Suite 500
Erlanger, Kentucky
USA 41018
Tel: +1 606 371 6006
Fax: +1 606 371 6422
E-mail: salesusa@psion.com

Internationale Niederlassungen

Psion Teklogix GmbH
Jakob-Kaiser-Straße 3
D-47877 Willich-Münchheide
Deutschland
Tel: +49 2154 9282 0
Fax: +49 2154 9282 59
E-mail: info@teklogix.de
www.pSIONteklogix.de

Psion Teklogix (UK) LTD.
Bourne End Business Centre
Cores End Road
Bourne End
Buckinghamshire SL8 5AR, England
Tel: +44 1628 648800
Fax: +44 1628 648810
www.teklogix.co.uk
E-mail: tekuk@psion.com

Psion Teklogix S.A.
Parc Club Du Golf Bâtiment 1
13856 Aix-en-Provence
Cedex 3, France
Tel: +33 (0) 4 42 908 809
Fax: +33 (0) 4 42 908 888
E-mail: tekeuro@psion.com

Psion Teklogix AB
Stora Badhusgatan 18-20
411 21 Göthenburg, Sweden
Tel: +46 31 13 15 50
Fax: +46 31 13 57 80
E-mail: info@teklogix.se

Psion Teklogix Finland
Metsänneidonkuja 8
02130 Espoo
Finland
Tel: +358 9 4307 8390
Fax: +358 9 4307 8395
E-mail: tekeuro@psion.com

Psion Teklogix de Mexico, S.A. de C.V.
Sierra Mojada 626, 2º Piso
Col. Lomas Barrilaco, C.P. 11010
Mexico, D.F., Mexico
Tel: +52 5 327 1124
Fax: +52 5 327 1123
E-mail: salesusa@psion.com

Psion Teklogix Danmark
Vesterballevej 4-6
7000 Fredericia
Danmark
Tel: +45 76 24 0133
Fax: +45 75 94 4679
E-mail: tedk@psion.com

Psion Teklogix do Brasil, Ltda.
Al. Casa Branca, 851 - conj. 101 e 102
São Paulo - SP - 01408-001
Brasil
Tel: +55 11 3064 0868
Fax: +55 11 3068 8198
www.teklogixbrasil.com.br
E-mail: tekbr@psion.com

Psion Teklogix Italia S.r.l
Via Galilei, 47
20092 Cinisello Balsamo
Milan, Italy
Tel: +39 2 6604 5410
Fax: +39 2 6604 5412
E-mail: tkxitalia@psion.com

Chile Psion Teklogix International Inc.
Avenida Vitacura 2909, Oficina 703
Las Condes
Santiago, Chile
Tel: +56 2 334 9344
Fax: +56 2 233 3868
E-mail: ventas@psion.com

Psion Teklogix Inc. (Singapore)
583 Orchard Road
15-01 Forum
Singapore 238884
Tel: +65 735 8108
Fax: +65 733 5990
E-mail: intl@psion.com

Psion Teklogix de Argentina, S.A.
Avenida Morceau de Justo 1180
Piso 1, Oficina C-105
Buenos Aires 1107
Argentina
Tel: +54 11 4343 0193
Fax: +54 11 4343 6310
E-mail: tekarg@psion.com

Psion Teklogix España, S.L.
Cityparc Ronda de Dalt
Ctra. Hospitalet 147-149
Edificio Atenas 2º 3ª
08940 Cornellà de Llobregat
(Barcelona) España
Tel: +34 9 3475 0220
Fax: +34 9 3475 0230
E-mail: teklogix@apdo.com

Psion Teklogix Systems India Pvt. Ltd.
M-74, 1st Floor, "M" Block Market
Greater Kailash-II
New Delhi - 110048
India
Tel: +91 11 621 9257
Fax: +91 11 621 9076
E-mail: tekind@psion.com

Psion Teklogix Africa
Postnet Suite 39, Private Bag x11
Halfwayhouse, 1685 Ground Floor
East
Waterfall Edge Phase 2, Waterfall
Park
Bekker Road MIDRAND 1685 South
Africa
Tel: +27 11 805 7440/1/2
Fax: +27 11 805 7444

Psion Teklogix B.V.
Venrayseweg 57,
5928 NZ Venlo
Nederlands
Tel: +31 77 32400 44
Fax: +31 77 32400 53

Psion Teklogix Benelux
Nieuwe weg 1,
2070 Zwijndrecht
Belgium
Tel: +32 (0)3 250 22 00
Fax: +32 (0)3 250 22 00
E-mail: info@psionteklogix.be

Psion Teklogix Taiwan Co., Ltd.
15FL-i, No. 366 Boai 2nd Road,
Tzuo Ying District, KAOHSIUNG 813
Taiwan, R.O.C.
Tel: +886 7 558 2028
Fax: +886 7 558 3328
E-mail: jerry.chen@teklogix.com

4.4 World Wide Web

www.psionteklogix.com

www.psionteklogix.de